

Fișa cu date de securitate

Pagina: 1 / 13

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

* SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

· 1.1 Identificator de produs

· Denumire comercială: Cafetieră & Espresso Detartrant

· Marca: MELLERUD

· Asortiment: CLASSIC

· Nr. articol: 2173102176

· Nr. EAN: 4004666110260

· Număr de înregistrare Acest produs este un amestec. Număr de înregistrare REACH a se vedea capitolul 3.

· UFI: N9NC-007H-500M-DVYA

· 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

· Utilizarea materialului / a preparatului Decalcifiant pentru îndepărtarea calcarului

· Utilizări nerecomandate Acest produs nu trebuie utilizat în alte aplicații față de cele de mai sus fără acordul furnizorului.

· 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

· Producător/furnizor:

MELLERUD CHEMIE GMBH
Bernhard-Röttgen-Waldweg 20
41379 Brüggen, Germany
☎ : +49 2163 / 950 90 990
✉ : service@mellerud.eu
🌐 : www.mellerud.eu

· Informații asigurate de:

Diviziunea cercetare și dezvoltare
✉ : labor@mellerud.de

· date de contact la nivel național:

TEMAD CO S.R.L.
Brașov, 500053, România
Șoseaua Cristianului Nr. 12
☎ : +40 268.506.108
🌐 : www.temad.ro
✉ : office@temad.ro
Facebook: Temad.Romania

· 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Institutul Național de Sănătate Publică
+40213183606

· Serviciu de consiliere pentru simptome de intoxicație:

Se va consulta un medic (dacă este posibil, arătați eticheta sau fișa cu date de securitate)
Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică din cadrul Institutului Național de Sănătate Publică
☎ : 40 21-318.36.06

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

· 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

· Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Provoacă iritarea pielii.

Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

· 2.2 Elemente de etichetare

· Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Produsul este etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

(Continuare pe pagina 2)

RO

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 2 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: **Cafetieră & Espresso Detartrant**

(Continuare pe pagina 1)

· **Pictograme de pericol**

GHS07

· **Cuvânt de avertizare** Atenție· **Fraze de pericol**

H315 Provoacă iritarea pielii.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

· **Fraze de precauție**

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă.

· **2.3 Alte pericole** Nu există condiții normale de utilizare.· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**· **PBT:** neaplicabil· **vPvB:** neaplicabil· **Determinarea proprietăților care perturbă sistemul endocrin**

Acest amestec nu conține componente care au proprietăți de perturbare endocrină în conformitate cu articolul 57 litera (f) din REACH sau cu Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul delegat (UE) 2018/605 al Comisiei în cantități de 0,1% în greutate sau mai mult.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

· **3.1 Substanțe** Acest produs este un amestec· **3.2 Amestecuri**· **Componente periculoase:**

CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28-XXXX	Acid sulfamic (SULFAMIC ACID) Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3, H412	10 – < 25%
CAS: 79-33-4 EINECS: 201-196-2 Reg.nr.: 01-2119474164-39-XXXX	acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID) Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318 EUH071 Limite de concentrație specifice: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 5 % Skin Irrit. 2; H315: 3 % ≤ C < 5 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 5 % Eye Irrit. 2; H319: 3 % ≤ C < 5 %	1 – < 2,5%

· **SVHC**

Amestecul nu conține substanțe adăugate în mod intenționat de soegannten "Candidate List of Substances of very high concern (SVHC)" ECHA.

· **Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului**

acid anorganic, acid organic

· **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din secțiunea 16.

RO

(Continuare pe pagina 3)

Fișă cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 3 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 2)

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale:

A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
In caz de dubiu sau dacă simptomele persistă, consultați imediat medicul.
Arătați medicului această fișă tehnică de securitate.

după inhalare:

Trebuie asigurat aer curat
In caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.
In caz de dureri este necesară îngrijirea medicală.

după contactul cu pielea:

Trebuie spălat imediat cu apă.
În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

după contactul cu ochii:

Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință.
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

după înghițire: Victima trebuie să bea, imediat, apă (cel puțin 2 pahare). Se va consulta un medic.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

după inhalare: Nu prezintă efecte sau simptome în condiții normale de utilizare

după contactul cu pielea: Semnele și simptomele de iritație cutanată pot include o senzație de arsură, roșeață sau umflare.

după contactul cu ochii: Provoacă o iritare gravă a ochilor.

după înghițire: Înghițirea poate provoca iritarea gurii, gâtului, tractului digestiv, diaree și vomitare.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Contactați un medic sau un centru de combaterea a intoxicațiilor pentru îndrumări.

Sa se trateze simptomatic.

Nu există informații disponibile privind testele clinice și monitorizarea medicală. Informații specifice toxicologice privind substanțele, dacă sunt disponibile, pot fi găsite în secțiunea 11.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit:

Jet de apă pulverizată (pe cât posibil evitați jet direct de apă). Adaptați măsurile de combatere împotriva incendiilor la condițiile de mediu. Stingătoarele disponibile publicului larg sunt potrivite pentru combaterea incendiilor în stare incipientă. Produsul ca atare nu arde.

Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță: Pentru aceasta amestec, nu sunt date limitări ale agenților existenți.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Produsele periculoase de combustie pot include:

Monoxid de carbon (CO) și dioxid de carbon (CO₂)

Oxizi de sulf (SO_x)

Amoniac (NH₃)

Prin contact cu metalele eliberează gaz de hidrogen.

Inhalarea produselor de descompunere periculoase poate dăuna grav sănătății.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Mijloace de protecție specifice:

Selectați un echipament corespunzător pentru pompieri aprobat conform standardelor relevante (de exemplu Europa: EN469).

(Continuare pe pagina 4)

RO

Fișa cu date de securitate

Pagina: 4 / 13

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 3)

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.
Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

· **Alte indicații** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 6: Măsurî împotriva pierderilor accidentale

· **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Sa se țină cont de toate regulamentele locale și internaționale relevante în acest sens.

· **Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență**

Indicație pentru personalul neimplicat în situații de urgență: Nu se inspiră vaporii, aerosolii. A se evita contactul cu substanța. Se va asigura ventilația adecvată. Evacuați zona periculoasă, respectați procedurile valabile în caz de urgență, consultați un specialist.

· **Pentru personalul care intervine în situații de urgență**

Sfaturi pentru personalul care intervine în situații de urgență: Echipament de protecție, vezi secțiunea 8

· **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Se va dilua cu multă apă.

În cazul în care sunt împrăștiate cantități mari de produs, anunțați Serviciul pentru Situații de Urgență.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

· **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie reținut cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Pentru a recupera sau pentru a elimina din circulație produsul, trebuie folosite rezervoarele adecvate.

Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.

Se diluează cantități mici cu multă apă și spălați.

· **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

· **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate** În cazul unei folosiri corecte nu sînt necesare măsuri speciale.

· **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

· **Măsuri de igienă:**

Echipamentul de protecție este necesar numai în cazul manipulării cantităților mari de produs (nu în cazul utilizatorilor domestici)

· **Modul de manipulare:**

Se vor respecta indicațiile de pe etichetă.

Citiți cu atenție și urmați toate instrucțiunile.

· **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**· **Mod de păstrare:**· **Condiții pentru depozite și rezervoare:**

Trebuie asigurate pardoseli rezistente la soluții acide.

Produsul se va păstra numai în ambalajul original.

· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Pentru materialele incompatibile a se vedea subsecțiunea 10.5.

· **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**

Rezervoarele se vor închide ermetic.

A se păstra încuiat într-un loc unde nu acced copii.

A se lua în considerare reglementările naționale.

· **Temperatura la păstrare recomandată:** A se păstra produsul la o temperatură între +5°C și +30°C.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 5 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 4)

· **Clasa de stocare:** 12· **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Vezi secțiunea 1.2**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**· **8.1 Parametri de control**· **8.1.1 Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

· **Valorile limită la locul de muncă ale produselor de descompunere:** neaplicabil· **8.1.2 Valori DNEL****CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)**

DNEL Pe termen lung - dermică, efecte sistemice 10 mg/kg-bw/day

· **Lucrători**· **8.1.3 Valori PNEC****CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)**

PNEC Apă proaspătă 0,048 mg/l

PNEC stație de epurare 2 mg/l

PNEC sediment în apa proaspătă 0,173 mg/kg dw

PNEC Apă de mare 0,0048 mg/l

PNEC sol 0,00638 mg/kg soil dw

· **8.1.4 Ingredienții cu valori limită biologice:** Nu există date disponibile.· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.· **8.2 Controale ale expunerii**

Metodele de măsurare a agenților chimici atmosferici la locul de muncă trebuie să fie conforme cu cerințele normativelor DIN EN 482 și DIN EN 689.

· **8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare**

Măsurile tehnice și regimurile de operare adecvate trebuie să aibă prioritate asupra utilizării echipamentelor de protecție personală. Vezi secțiunea 7. Nu sunt necesare măsuri suplimentare.

· **8.2.2 Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**

Îmbrăcămintea de protecție trebuie selectată specific locului de muncă, în funcție de concentrația și cantitatea de materiale cu risc manipulate. Rezistența, la chimicale, a îmbrăcăminții de protecție trebuie să fie stabilită cu furnizorul.

· **Protecție respiratorie**

Protecție respiratorie nu este necesară în mod normal. Totuși, inhalarea vaporilor, spray-ului, gazelor sau aerosolii trebuie evitată.

· **Protecția mâinilor**

Nu sunt necesare măsuri de siguranță speciale în condiții normale de utilizare.

În cazul contactului prelungit sau repetat, folosiți mănuși de categoria III conform EN 374.

· **Contact total:**

Material: Cauciuc nitril

Grosimea minimă a stratului: $\geq 0,11$ mm

Timpul de perforare: 480 min

· **Contact prin stropire:**

Material: Cauciuc nitril

Grosimea minimă a stratului: $\geq 0,11$ mm

Timpul de perforare: 480 min

· **Material pentru mănuși**

Mănușile de protecție a fi utilizate trebuie să respecte specificațiile directivei CE 89/686/EEC și a standardului EN374, de exemplu KCL 741 Dermatrill® L (contact total), KCL 741 Dermatrill® L (contact prin stropire). Timpii pragului de rupere declarați mai sus au fost determinați de KCL prin teste de laborator conform EN374 pe probe cu tipul mănușilor recomandate. Această recomandare se aplică numai produselor declarate în foaia cu datele de siguranță și furnizat de noi precum și scopului specificat de noi. La dizolvare sau la amestecare cu alte

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 6 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 5)

substanțe și în condițiile deviate de la cele declarate în EN374 vă rugăm contactați furnizorul CE-mănuși aprobate (ex. KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, Internet: www.kcl.de).

• Protejarea ochilor/feței

În mod normal ochelarii de protecție nu sunt necesari. Totuși, utilizarea acestora este recomandată în cazurile în care pot apărea stropiri la manipularea produsului (EN 166).

Ochelari de protecție bine închiși. [EN 166].

• Protecție corporală:

Nu sunt necesare măsuri de siguranță speciale în condiții normale de utilizare.

Protecția corpului trebuie aleasă în funcție de activitate și de expunerea posibilă, ex. șorț, cizme de protecție, costum de protecție contra produselor chimice (conform DIN-EN 465 în cazul stropiturii sau ISO 13982 în cazul pulberilor)

• 8.2.3 Controlul expunerii mediului Vezi secțiunea 6 și 7.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

• 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

• Indicații generale

• Starea fizică

Lichid

• Culoare:

incolor

• Miros:

inodor

• Pragul de acceptare a mirosului:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Punctul de topire/punctul de înghețare:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere

 $\geq 100^{\circ}\text{C}$ (H_2O)

• Inflamabilitatea

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Limita inferioară și superioară de explozie

• inferioară:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• superioară:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Punctul de inflamabilitate

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Temperatura de autoaprindere:

Produsul nu este autoinflamabil.

• Temperatura de descompunere:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• pH la 20 °C

0,48 (CIPAC MT 75.3)

Valoarea pH-ului, limita inferioară:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec
0,5 (CIPAC MT 191)

• Aciditatea/alcalinitatea

• Vâscozitatea:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Tensiune de suprafață:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• dinamică:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Solubilitate

• Apa:

Se amestecă complet

• Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Presiunea vaporilor la 20 °C

 ≤ 23 hPa (H_2O)

• Densitatea și/sau densitatea relativă

• Densitate la 20 °C:

1,067 g/cm³ (ISO 387)

Densitate, limita inferioară:

1,066 g/cm³

Densitate, limita superioară:

1,07 g/cm³

• Densitatea relativă:

1,067 (EC method A.3)

• Densitatea vaporilor:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• 9.2 Alte informații

• Aspect:

Lichid

• Formă:

• Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate

• Temperatură de aprindere:

Produsul nu este autoinflamabil.

• Proprietăți explozive:

Produsul nu este explozibil.

• Schimbare de stare de agregare

• Punct de opacizare/clarificare:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

• Proprietăți oxidante:

Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec

(Continuare pe pagina 7)

RO

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 7 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 6)

· Viteza de evaporare	Nu se aplică și/sau nu este determinat pentru amestec
· Informații cu privire la clasele de pericol fizic	
· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate· **10.1 Reactivitate** Vezi secțiunea 10.3.· **10.2 Stabilitate chimică**· **Descompunere termică/ condiții de evitat:**

Nu este preconizată nicio reacție periculoasă dacă manipularea și depozitarea sunt realizate conform prevederilor. Stabil în condiții normale de folosire.

· **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**

Reacționează cu baze puternice și/sau agenți de curățare/dezinfectanți pe baza de hipoclorit : se degaja căldura și/sau clor gazos.

· **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.· **10.5 Materiale incompatibile:**

Alcaline (baze)

Agenți de oxidare puternici

Metale ușoare, Aluminiiu.

Recipiente și/sau suprafețe făcute din materiale sensibile la acizi, de ex marmura

· **10.6 Produși de descompunere periculoși:**

În caz de incendiu: A se vedea capitolul 5

Nu se așteaptă să se formeze substanțe periculoase de descompunere în decursul depozitării normale.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice· **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Amestecul apos conține numai ingrediente acide cu limite de concentrație specifice substanței fără alte substanțe nocive pentru piele (de exemplu, substanțe active de suprafață).

În ciuda valorii extreme a pH-ului, amestecul nu trebuie clasificat drept coroziv pentru piele.

· **Toxicitatea acută** Amestecul este clasificat pe baza metodei de calcul, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.· **Substanțe periculoase:**· **Date experimentale/date calculate:****CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)**

Toxicitate orală acută

LD50

2.065 mg/kg bw (șobolan) (OECD 401)

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate

Pagina: 8 / 13

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: Cafetieră & Espresso Detartrant

(Continuare pe pagina 7)

Toxicitate acută dermală	LD50	> 2.000 mg/kg bw (șobolan) (OECD402)
Toxicitate acută prin inhalare	Nu este disponibil niciun studiu	(Nerelevantă)
CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)		
Toxicitate orală acută	LD50	> 2.000 mg/kg bw (șobolan) (EPA OPP 81-1 (Acute Oral Toxicity))
Toxicitate acută dermală	LD50	> 2.000 mg/kg bw (iepuri) (EPA OPP 81-2 (Acute Dermal Toxicity))
Toxicitate acută prin inhalare	LC50 /4h/vaporii	> 7,94 mg/l (șobolan) (OECD403)

• Estimarea toxicității acute (ATE(MIX)) - Metodă de calcul:

Toxicitate orală acută	-	(Nerelevantă)
Toxicitate acută dermală	-	(Nerelevantă)
Toxicitate acută prin inhalare	ATEmix (vapor) 171 mg/l/4h	

• Corodarea/iritarea pielii: Informații privind substanța, dacă sunt relevante și disponibile, sunt listate mai jos:

• Substanțe periculoase:

• Date experimentale/date calculate:

CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)

Rezultat: Iritarea pielii, Categoria 2, (Weight of evidence approach)

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

Rezultat: Stark reizend (iepuri) (EPA OPP 81-5 (Acute Dermal Irritation))

• Produs / amestec: Amestecul este clasificat pe baza metodei de calcul, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

• Clasificarea:

Iritarea pielii, Categoria 2 (judecata expertului)

• Lezarea gravă/iritarea ochilor: Informații privind substanța, dacă sunt relevante și disponibile, sunt listate mai jos:

• Substanțe periculoase:

• Date experimentale/date calculate:

CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)

Rezultat: Iritarea ochilor, Categoria 2 (iepuri) (OECD 405)

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

Rezultat: Efect iritant puternic (In vitro) (Chicken enucleated eye test (CEET))

• Produs / amestec: Amestecul este clasificat pe baza metodei de calcul, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

• Clasificarea:

Iritarea ochilor, Categoria 2 (judecata expertului)

• Sensibilizarea pielii sau a căilor respiratorii: Informații privind substanța, dacă sunt relevante și disponibile, sunt listate mai jos:

• Substanțe periculoase:

• Date experimentale/date calculate:

CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)

Rezultat: Nu provoacă o sensibilizare a pielii (Nu este clasificat (Lipsa datelor)) (Niciun studiu disponibil)

Nu provoacă o sensibilizarea respiratorie (Nu este clasificat (Lipsa datelor)) (Niciun studiu disponibil)

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

Rezultat: Nu provoacă o sensibilizare a pielii (cobai) (EPA OPP 81-6 (Skin Sensitisation))

Nu provoacă o sensibilizarea respiratorie (Niciun studiu disponibil)

• Produs / amestec: Amestecul este clasificat pe baza metodei de calcul, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

• Clasificarea:

Nu se clasifică ca fiind sensibilizant(ă) (Criteriile de clasificare nu sunt îndepl.)

• Mutagenitatea celulelor germinative

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

(Continuare pe pagina 9)

Fișa cu date de securitate

Pagina: 9 / 13

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 8)

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **Cancerigenitatea**

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **Toxicitatea pentru reproducere**

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **Pericolul prin aspirare**

Amestecul este clasificat pe baza valorilor limitelor prag, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

• **Indicații toxicologice suplimentare:** Efecte și simptome legate de produs, dacă există, sunt enumerate în subsecțiunea 4.2• **11.2 Informații privind alte pericole**• **Proprietăți de perturbator endocrin**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

• **12.1 Toxicitate**

Informația ecotoxicologică asupra acestui produs sau a componentelor acestuia apar în această secțiune dacă aceste date există.

• **Toxicitate acvatică:** Informații privind substanța, dacă sunt relevante și disponibile, sunt listate mai jos:• **Substanțe periculoase:****CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)**

EC50/48 h 71,6 mg/l (Daphnia magna (purice de apă)) (OECD 202)

EC50/72 h 48 mg/l (Desmodesmus subspicatus (algi)) (OECD 201)

LC50/96 h 70,3 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

EC50/48 h 130 mg/l (Daphnia magna (purice de apă)) (OECD 202)

EC50/72 h > 2,8 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

LC50/96 h 320 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Păstrăv curcubeu)) (OECD 203)

• **Produs / amestec:** Amestecul este clasificat pe baza metodei de calcul, luând-se în considerare substanțele clasificate prezente în amestec.• **Clasificarea:**

Nu este clasificat ca periculos pentru mediu (Criteriile de clasificare nu sunt indep.)

• **12.2 Persistență și degradabilitate**• **Substanțe periculoase:****CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)**

Persistență (Nu există date disponibile)

Biodegradarea (Nu se aplică (substanță anorganică))

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

Persistență (Nu există date disponibile)

Biodegradabilitate 67 % (20 d) (EU Method C.5)

(Continuare pe pagina 10)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 10 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: **Cafetieră & Espresso Detartrant**

(Continuare pe pagina 9)

12.3 Potențial de bioacumulare

Substanțe periculoase:

CAS: 5329-14-6 Acid sulfamic (SULFAMIC ACID)

Potențial de bioacumulare (Studiu nejustificat din punct de vedere stiintific)

CAS: 79-33-4 acid L-(+)-lactic (LACTIC ACID)

log Pow < 1 (OEDC117 (Partition Coefficient, HPLC))

12.4 Mobilitate în sol Nu exista date disponibile.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

PBT: neaplicabil

vPvB: neaplicabil

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

12.7 Alte efecte adverse

Comportament în compartimentele de epurare: Nu exista date disponibile.

Oprirea nămolului activ EC 20 (mg/l conform ISO 8192 B): Nu exista date disponibile.

Alte indicații ecologice:

Valoare CSB: Nu exista date disponibile.

Valoare BSB5: Nu există informații disponibile.

Indicații generale:

Deversarea unor cantități mai mari în canalizare sau în apă poate duce la scăderea valorii pH-ului. O valoare scăzută a pH-ului dăunează organismelor acvatice. Prin diluarea concentrației de utilizare, valoarea pH-ului se mărește considerabil, astfel că după utilizarea produsului apele reziduale care rămân în canalizare prezintă numai un pericol slab de periclitate a apei. Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

13.1.1 Produs. Metode de eliminare :

Recomandare:

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

Produsul se va îndepărta de către serviciile de colectare a resturilor speciale sau va fi depus la un punct de depozitare a resturilor speciale. Deșeurile trebuie eliminate conform Directivei 2008/98 CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu alte reglementări naționale și locale.

Catalogul European al Deșeurilor

06 00 00	DEȘEURI REZULTATE DIN PROCESELE CHIMIEI ANORGANICE
06 01 00	deșeuri provenite de la fabricarea, formularea, distribuția și utilizarea (FFDU) acizilor
06 01 06*	alți acizi
20 00 00	DEȘEURI MUNICIPALE (DEȘEURI MENAJERE ȘI DEȘEURI ASIMILABILE, PROVENITE DIN COMERȚ, INDUSTRIE ȘI INSTITUȚII), INCLUSIV FRAȚIUNI COLECTATE SEPARAT
20 01 00	fracțiuni colectate separat (cu excepția celor de la secțiunea 15 01)
20 01 29*	detergenți cu conținut de substanțe periculoase
15 00 00	AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE
15 01 00	ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat)
15 01 10*	ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase

(Continuare pe pagina 11)

RO

Fișa cu date de securitate

Pagina: 11 / 13

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: *Cafetieră & Espresso Detartrant*

(Continuare pe pagina 10)

· 13.1.2 Ambalaje impure:

· 13.1.2 Recomandare:

Ambalajele contaminate trebuie să fie bine golite, apoi pot fi refolosite după ce au fost supuse tratamentului de curățare corespunzător.

· Detergent recomandat: Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

· Numărul ONU sau numărul de identificare

· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

nu apare

· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

nu apare

· 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

· Clasa

nu apare

· 14.4 Grupul de ambalare

· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

nu apare

· 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:

neaplicabil

· 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

neaplicabil

· 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

neaplicabil

· Transport/alte informații:

Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate

· UN "Model Regulation":

nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

· 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

· Dispozițiile relevante ale Uniunii Europene (UE):

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), modificat prin 2015/830/UE

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP, UE GHS)

· Informații în conformitate cu Directiva 1999/13/CE privind reducerea emisiilor de compuși organici volatili (linii directe privind COV):

Nu este reglementat.

· Directiva lacurilor și vopselelor (Europa, 2004/42/CE): Nu este reglementat.

· Directiva 75/324/CEE referitoare la generatoarele de aerosoli: Nu este reglementat.

· Regulamentul (UE) nr. 528/2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide: Nu este reglementat.

· Directiva 2012/18/UE Nu este reglementat.

· Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII Condiții de restricționare: 3

· Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· REGULAMENTUL (UE) 2019/1148 privind comercializarea și utilizarea precursorilor de explozivi: Nu este reglementat.

(Continuare pe pagina 12)

RO

Fișă cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 12 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: **Cafetieră & Espresso Detartrant**

(Continuare pe pagina 11)

Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

Regulamente naționale:

Respectați în plus orice reglementare națională!

- H.G. nr. 347 din 27/03/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase, cu modificările și completările ulterioare;
- H.G. nr. 1218 din 06/09/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în munca pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici;
- Ordin nr. 1474 din 12/10/2006 pentru aprobarea Regulamentului de planificare, organizare, pregătire și desfășurare a activității de prevenire a situațiilor de urgență, modificat de Ordin 217/2007;
- Ordin nr. 130 din 25/01/2007 pentru aprobarea Metodologiei de elaborare a scenariilor de securitate la incendiu;
- Ordin nr. 163 din 28.02.2007 privind aprobarea Normelor generale de apărare împotriva incendiilor;
- H.G. nr. 1408 din 04/11/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Alte dispoziții, limitări și decrete prohibitive:

Informațiile de reglementare nu intenționează să fie detaliate. Alte reglementări se pot referi la acest material.

15.2 Evaluarea securității chimice:

Evaluare a securității chimice a amestecului nu s-a efectuat

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1 Indicarea modificărilor:

neaplicabil

16.2 Expresii R i H relevante (numări text complet):

- H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
 H315 Provoacă iritarea pielii.
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.
 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
 H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
 EUH071 Corosiv pentru căile respiratorii.

16.3 Indicații de instruire

Se vor furniza informații adecvate, instrucțiuni și cursuri pentru operatori.

16.4 Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date

Informația furnizată provine din lucrări de referință și date de literatură.
 Fișele tehnice de securitate materia primă de furnizori
 Regulamentul REACH (CE) nr. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea chimicalelor.
 CEFIC ERICards (<http://www.ericards.net>)
 eChemPortal (http://www.echemportal.org/echemportal/index?pageID=0&request_locale=en)
 GESTIS-Baza de date substanțe (www.dguv.de/bgia/de/gestis/stoffdb/index.jsp)
 ECHA-Baza de date "Substanțe înregistrate" (<http://echa.europa.eu/ro/information-on-chemicals/registered-substances>)

16.5 Informații suplimentare:

Informațiile furnizate în această fișă cu date de securitate sunt corecte conform cunoștințelor, datelor și informațiilor pe care le deținem la data emiterii. Datele furnizate sunt destinate a fi utilizate ca ghid pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, emiterea și eliminarea în condiții de siguranță a produsului și nu trebuie considerate ca o garanție sau o specificație a calității acestuia. Informațiile se referă numai la produsul specificat și e posibil să nu fie valabile pentru produsul în combinație cu orice alte materiale sau în alte procese decât cele menționate în cuprinsul fișei.

Clasificarea și procedura utilizate pentru realizarea clasificării pentru amestecuri în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]:

Corodarea/iritarea pielii	Avizul experților
Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor	

Fișă completată de:

Departamentul de afaceri de reglementare

(Continuare pe pagina 13)

RO

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Pagina: 13 / 13

Tipărită la: 12.05.2023

Data de actualizare: 12.05.2023

Numărul versiunii: 3.01 (înlocuiește versiunea 2.00)

Denumire comercială: **Cafetieră & Espresso Detartrant**

(Continuare pe pagina 12)

Interlocutor:

Robert Winkler

✉: winkler@mellerud.de

Dr. Hendrik Multhaupt

✉: multhaupt@mellerud.de

Data versiunii anterioare: 14.12.2021

Numărul de versiune al versiunii anterioare: 2.00

16.6 Abrevieri și acronime:

ADR - Acordul european referitor la transportul rutier internațional al bunurilor periculoase; ADN - Acordul european privind transportul internațional al mărfurilor periculoase pe căile navigabile interioare; AGW - Occupational exposure limit; ASTM - Societatea americană pentru testarea materialelor; AwSV - Ordinance on facilities for handling substances that are hazardous to water; BSB - Biochemical oxygen demand; c.c. - recipient închis; CAS - Societatea pentru atribuirea numerelor CAS; CESIO - Comitetul european pentru tenside organice și produse intermediare ale acestora; CSB - Chemical oxygen demand; DMEL - Nivel de Efect Minim Derivat; DNEL - Nivel Fără Efect Derivat; EbC50 - median concentration in terms of reduction of growth; EC - Effective concentration; EINECS - Inventarul european al substanțelor chimice; EN - European norm; ErC50 - median concentration in terms of reduction of growth rate; GGVSEB - Regulamentul privind transportul mărfurilor periculoase pe căile rutiere, feroviare și navigabile interioare; GGVSee - Regulamentul privind transportul mărfurilor periculoase pe căile maritime; GLP - Bună practică de laborator; GMO - Organism modificat genetic; IATA - Asociația Internațională de Transport Aerian; ICAO - Organizația Internațională a Aviației Civile; IMDG - Codul internațional al bunurilor periculoase pe mare; ISO - Organizația Internațională de Normare; LD/LC - lethal dosis/concentration; LOAEL - Cea mai mică doză a unei substanțe chimice administrate, la care în experimentul pe animale au mai fost observate vătămări; LOEL - Cea mai mică doză a unei substanțe chimice administrate, la care în experimentul pe animale au mai fost observate efecte; M-Factor - multiplying factor; NOAEL - Cea mai mare doză a unei substanțe chimice, care, chiar și în condițiile unei ingerări continue, nu produce vătămări vizibile sau mă; NOEC - Concentrația fără efect observabil; NOEL - Doza fără efect observabil; o.c. - recipient deschis; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; OEL - Valori limită atmosferice la postul de lucru; PBT - Persistent, bioacumulativ, toxic; PNEC - Concentrația pronosticată în mediul ambiant respectiv, la care numai apar efecte dăunătoare asupra mediului; REACH - Înregistrare REACH; RID - Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase; SVHC - Substanțe deosebit de îngrijorătoare; TA - Ghid tehnic; TRGS - Reguli tehnice pentru substanțele periculoase; vPvB - foarte persistent, foarte bioacumulativ; WGK - Clasă de contaminare a apei

Abrevierile și acronimele utilizate pot fi găsite la www.wikipedia.org.

RO